

就業、經濟與福利

書名 第二輪班：那些性別革命尚未完成的事

作者 Arlie Hochschild

出版社 群學

出版日期 106-09-07

主題分類 就業、經濟與福利，人口、婚姻與家庭

國圖連結 [查詢國圖資源](#)



導讀標題 《第二輪班：那些性別革命尚未完成的事》導讀文章

導讀者 梁莉芳

導讀者單位 陽明大學衛生福利研究所助理教授

內容簡介

美國社會學者霍希爾德 (Arlie Hochschild) 在 1989 年出版的《第二輪班》一書，描述的雖然是 80 年代美國社會的家戶性別分工和已婚女性的處境，近 30 年後的臺灣，書中的場景、女人的日常經驗，閱讀起來，完全無違和感。經歷第一波、第二波婦女運動，美國社會普遍相信女性自主意識抬頭、經濟能力提升，但這些所謂的「進步」，卻無法反映個別家庭與親密關係的改變，霍希爾德稱之為婚姻中停滯的性別革命。

《第二輪班》的書名貼切地指出本書的核心關懷，以及工作媽媽 (working mothers) 的困境 - 白天從事有給職工作，下班後迎接她們

的是無止盡的家務勞動和育兒責任。相較於她們的男性伴侶，這些女人每年整整多出一個月的工作時間。是哪些因素造成極度的家務和育兒分工不均？是常識所以為的「經濟決定論」嗎？在家中分擔較多家務勞動與育兒工作的那方，真的都是勞動市場上的弱勢嗎？所得較高的一方，就掌握安排分工的大權嗎？異性戀的伴侶，又如何在親密關係發展出不同的策略、協商權力和性別分工？

希爾德被喻為是臥底客廳的社會學家，藉由深度訪談與參與觀察，她洞察日常互動的親密政治、揭露背後運作的性別意識形態。本書發現，夫妻薪資高低的經濟算計只能提供家務分工的部分解釋，卻無法說明為什麼薪資高於太太或等同與太太的男性，他們願意投入家務分工，但薪資低於太太的男性卻在家務勞動前止步。如同《第二輪班》書裡所描述的例子，有些賺錢比太太少的男性，感到陽剛特質受到威脅，更不願意分攤家務，以此維持他所認為的夫妻權力關係的平衡。因此，什麼樣的分工安排會達到親密關係中的平衡？什麼時候會造成衝突的導火線？問題的答案極為複雜，絕對不是「誰賺的錢多」一句話可以簡化的。

霍希爾德提出「感謝經濟學」的概念，幫助我們男女雙方在性別意識上的認知差距，在傳統性別體制下，女人從事家務勞動被視為理所當然，男人對家事的付出是身為家庭成員的本份？是本份外的「幫忙」？還是應該期待另外一半感謝的「禮物」？親密關係裡的衝突，往往是雙方對於本份、幫忙、禮物的定義和認知的不一致。《第二輪班》呈現的不僅生動地呈現了家庭中隱微的互動，更揭露了女性如何與父權體制協商、討價還價，甚至是對抗。

雙薪家庭對傳統性別體制的影響

受到臺灣社會與經濟變遷的影響，女性勞動力參與率逐年上升，從1993年的45%，上升到2016年的51%。其中，已婚女性從44%升至49%，也反映現今社會以雙薪家庭為主，傳統的「男性養家」模式已經難以負擔一家的生活日常所需。此外，相關統計指出，女性

薪資在 1989 年為男性薪資的 66%，到了 2016 年則上升至 86%，男女薪資差異正逐步縮短。女性的薪資不再被視為是「貼補家用」，經濟實力的展現，也讓女性在家中掌握更多權力協商的空間。不過，經濟計算邏輯不是影響親密關係與性別分工的唯一因素。如同《第二輪班》一書所指出的，交互影響、作用的因素還包括陽剛氣質、性別意識，以及雙方在性別意識上的認知差異和矛盾。

隱形的再生產勞動

現今的職場文化強調員工對企業的忠誠，透過績效考核等管理策略，進行對員工的全面控制，組織普遍存在性別中立的預設，要求員工全心投入生產勞動，卻漠視維繫個人生命與日常運作的再生產勞動，更看不見作為有血肉之人的情感需求，包括親密關係、照顧重要他人或維繫與他人的連結等等。將個人當作是沒有再生產、情感需求的工作者，不斷剝削、榨取個人的勞動力，並將再生產的成本轉嫁到個別家庭，特別是家中的女性成員身上。

因此，當職場對男性與女性員工有同樣高標準要求時，女性員工往往還要肩負回家之後的再生產工作，這即是第二輪班現場的困境 - 白天從事支薪工作，回家之後又無法得到休息。家務勞動體現了以愛為名，對無數女性的剝削。

雪上加霜的「密集母職」

近期，少子化的現象受到高度的關注與討論。但是，為什麼現在家庭平均小孩數變少，雙親（特別是媽媽）卻好像更加疲累？這可歸因於各種親子教養資訊爆炸，以及當代對育兒標準的提高，反應密集母職（intensive mothering）作為當代育兒實作特徵的影響。密集母職的概念，是由社會學者 Sharon Hays 所提出，強調以孩子為中心的教養方式與生活方式，並且視專家的論述為權威，專家與科學論述取代了媽媽的身體經驗。此外，在育兒過程裡，母親必須投入大量的時間、心力與金錢。受到密集母職意識形態的影響，母親在無法服膺常規化、標準化的育兒要求與期待時，時常會產生焦慮、愧

疚與自我否定的情緒。

在當代繁重的育兒工作中，男性到底扮演什麼樣的角色？如《第二輪班》一書所描述的家庭場景，許多父親在育兒現場是缺席的。即便隨著社會變遷，越來越多的父親（特別是中產階級爸爸）願意投入育兒工作，但他們所扮演的角色多為「陪玩」，而不是主要的照顧者。

【備註：本文部分改寫於作者於小小書房的講稿。】

1. 臺灣自 1950 年之後，離婚率逐年上升，一般都以性別平權意識、女性經濟獨立等作為解釋因素，《第二輪班》這本書則將注意力放在親密關係中停滯的性別革命，你會如何解釋只升不降的離婚率？
2. 面對「第二輪班」與「密集母職」的夾擊，女性要如何尋求解決策略？「家務外包」是有效的方法嗎？是否會加深不同社會階級女性間的不平等？國家又可以扮演什麼樣的角色？（例如：友善職場政策、托育公共化等等）

動動腦

上版日期

107-12-19

書名 最貧困女子—不敢開口求救的無緣地獄

作者 鈴木大介

出版社 光現出版

出版日期 105-11-30

主題分類 就業、經濟與福利，人身安全與司法

國圖連結 [查詢國圖資源](#)

導讀標題 老、中、青、兒都「貧」，但為什麼女子最「困」？

導讀者 王品

導讀者單位 國立台北大學社會工作學系助理教授 / 性平會委員

內容簡介 詳[性別觀點](#)

「妳大不了還可以賣身！」

這是日本政府的救助系統丟給求助女性的一句話。

鈴木大介所寫的「最貧困女子」說出一個殘酷事實：雖然社會中的老、中、青、兒各代都可能「貧」，卻只有女性會落入最「困」境地。

性別觀點 在 2016 年，台灣一舉翻譯出版了三本探討日本社會新興貧窮樣態的暢銷書：「下流老人」、「貧困世代」與「最貧困女子」，充分讓台灣讀者看見日本各世代都面臨崩壞的警訊。但其中女性處境最特殊，因為除了「妳大不了還可以賣身」，還有這些說法：「性工作的收入不是很高嗎？」「進入性產業是個人的選擇，當事人得自己負責吧？」，以及「女生真好，還有身體可以賣！」，導致貧窮女性的處境簡直「賣」也不是，「不賣」也不是，兩面不是人，困無



出路。

而日本這一系列探討新貧現象的書，其新意在於點出「貧困」與「貧窮」之不同。「貧困」是什麼？根據鈴木大介的個人考察，是除了收入少之外，還加上「三種無緣」與「三種障礙」的排列組合。三種無緣是指「家庭無緣」、「地緣無緣」、「制度無緣」；而三種障礙指的是「精神障礙」、「發展障礙」、「智能障礙」。

但鈴木大介認為「社會上還有一群女性被排除在分類、分析、論證及討論之外」，這就是「最貧困女子」一書要告訴我們的故事。這本書從逃家少女講起，不知不覺就把性產業上的各類女性從事者都介紹出場。而作者最關懷，也是最不為社會所見的「最貧困女子」，是其中落入「生存型」性工作的未成年少女。

就探索方法而言，上述三本「貧困」書作者都是用「訪問」與「聆聽」當事人生命故事，去掌握貧困的細微面貌，並建立「故事大數據」。透過大量聆聽，追蹤出日本社會制度崩壞的軌跡，直指政策的偏誤與社會漠視原因。

不過，鈴木大介所關注的女性貧困議題，尤其是從事性工作的未成年少女，在探索方法的難度上，比「下流老人」或「貧困青年」更高。因為凡涉及「賣身」之事的相關人等都是隱形的，得靠作者上天下地去把主角們一一挖出來說故事。

且因為關注生存議題，鈴木大介還將調查觸角延伸到貧困底層的生存網絡，不論合法或非法。

連「社會福利與教育制度」也有出場，讓女主角們自己說說何以正式制度對她們一路失靈，並請她們建議理想的制度。看看下面這些章節小標題，就知道「最貧困女子」這本書能讓多少「正式制度」的從業者得到反省與啟發：「開始遠離制度」、「全套代辦人員」（把提供街頭安全網化為違法生意的一群人）、「最糟糕也最差勁

的安全網—買春男」、「社會福利制度與機關難以接觸最貧困女子的原因」、「倘若能在她們小學時代伸出援手...」。

從國小就「天塌下來」

看到「最貧困女子」裡「倘若能在她們小學時代伸出援手...」這一節時，我心裡的「讚」按個不停，感謝終於有人說出了重點。

這個世界有多少人的人生是從國小就「天塌下來」了呢？這樣的故事多著，包括韓國作家孔枝泳探討死刑存廢的作品「我們的幸福時光」；在紐約長期從事受刑人教育，與協助受刑人完成高等教育的教授作家貝茲·卓辛格（Baz Dreisinger）所寫的「把他們關起來，然後呢？」；台灣社工林劭宇的「我在少年中途之家的日子」；以及在台東創辦「孩子的書屋」的陳俊朗與記者古碧玲所寫的「愛，無所畏」。

我自己也聽過不少國小就「天塌下來」的故事。開辦「少年中途之家」的雲彩全人關懷協會師母告訴我，「所有少年來到我們這裡，一年後都長高、長壯、長帥了，因為他們從小沒有好好吃飯、睡覺、穿暖、看醫生」。師母還說，「我們最需要募集的物資是全新的國小課本與習作，從一到六年級都需要」。我才知道，原來國中中輟的少年，往往是從國小的功課就沒跟上，此後一路被放棄。司法矯正系統的「少年觀護所」人員也告訴我，他們的少年只要寫個幾行字的自傳，就會出現連篇錯字。

傾聽「少女想要什麼和需要什麼」

鈴木大介不愧是以採訪「犯罪背景的貧窮」為職志的優秀報導文學作家。事實上，鈴木先生在採訪主角們的當下及事後，心頭滿是無力感，不斷質問自己「我究竟為她們做了什麼呢？」這應該是所有貼近過社會受苦者的工作者的共同體會吧？

鈴木先生反擊「無力」的作法就是寫作，並且一再嘗試幫助讓遠端的讀者也能像他一樣，第一手聽見並聽懂痛苦。甚且，邀請讀者與他一起思考社會制度的出路。

「倘若能在她們小學時代伸出援手...」就是鈴木先生所歸納出來的「從源防治」最貧困女子的作法。

賴芳玉律師在今年七月蘋果日報的投書「我尚未破碎的心」一文，寫出我國國中小內部的「見『數』不見人」怪現象：「她（老師）憶起主管機關要求她在高關懷方案的結案報告提出數據，例如學生具有學習動機評估提高了多少比率、對未來想法目標提升多少比率，幾位學生達到標準可以返回正常班級。數字，就是教育界『管理』孩子的模式，也是社會標註好孩子、壞孩子的方法。她試圖向主管機關、學校主管力倡孩子具有個別性、不宜以分數作為指標，他們就是被傳統教育排擠在外、被社會負面標籤、被父母遺棄的孩子，甚至是資本主義下的受害者，既是高關懷，就不該複製相同觀點，應該投入更多心理等社會資源」。

事實上，若以「管理」為目的或手段，正好是導致「最貧困女子」們小時候遠離制度的原因。鈴木大介說，「我可以斬釘截鐵地表示——少女的共通點不是貧困，而是『寂寞』」。而少女們心目中理想的保育班（課後照顧）是什麼樣子呢？「下了課就跟朋友玩，等到傍晚或晚上肚子餓了再去保育班吃飯。...還有爸媽發飆（虐待）的時候，如果很晚也能去保育班避難或是住一晚就更棒了」。

顯然，能滿足兒童「安全、吃飽、睡覺、陪伴、學習」等基本需求，就是減少未來出現更多「最貧困女子/男子」的關鍵做法，也是我們在台灣看見愈來愈多社區組織與非營利團體所投入的工作。

斷開女性貧窮世襲的鎖鏈

但「最貧困女子」一書所提出的各種解方中，有的極具爭議且矛盾。

例如作者雖關懷未成年少女遭受性剝削的悲慘處境，但卻希望日本社會將「成年女性」之性工作「除罪化、正常化及社會化」，原因是一旦「性工作社會化後，從事性工作的女性才能獲得社會保障，享有年金與健康保險」，甚至「如果訂定適當價格時...員工也不會發出（對實領薪資）不滿的聲音」。問題在於如何定價？如何防止剝削？且在目前性工作尚未除罪化時，日本的性產業即已提早招募未成年少女作為預備軍（這正是「最貧困女子」一書多數主角的故事），一旦除罪化，未成年的賣春預備軍難道不會變得更多？

矛盾的還包括，本書指出，日本的色情行業屬於合法產業，但斡旋女性從事色情行業的「酒店經紀人」卻屬違法行為。而在維基百科對於世界各國性交易法律現況的分類裡，日本屬於「性交易非法」，但又附註：「非法，但沒有司法處罰規定」。

我推薦大家把「最貧困女子」與「貧困世代」，甚至「下流老人」三本書一併閱讀，你就會注意到，為什麼在日本探討貧困的書籍竟然彷彿剛好以「性別」為分水嶺：在「貧困世代」與「下流老人」兩書中讀不到「一般女性」，而在「最貧困女子」一書中又讀不到「一般職場」。我不免猜想，難道「職場」與「女性」這兩個「一般」，在日本剛好是兩個交集很少的領域？

證諸世界歷史，唯有「女性充分就業」，才是幫助世世代代女性脫貧的根本之道，證據就在北歐。

從女性勞動力出發，自然走出貧困，走向平等

北歐國家從上個世紀起就因為憂心勞動力不足，因此貫徹「全民就業」政策，關鍵作法為開辦普及公共托育與老年居家服務，鬆綁個別女性的家庭照顧責任，讓大量女性可走入職場。事實上，公共托育與老年照顧服務即成為女性大量就業之職場，例如在瑞典，照顧服務員就是女性從業人數第一多的職業。

在今日這種知識經濟、生產大量自動化與就業不穩定的時代，北歐女性勞參率還能年年達到世界最高，並讓世界各國最頭痛的「老年女性與單親女性及其子女」免於入貧，成為「女性高教育 + 高就業 + 高生育」之三高優等生國家，避開少子化厄運。

台灣的高齡化速度世界第一快，10年後即進入超高齡國家（老人占總人口五分之一），15年後的高齡比率更將高於北歐國家，且超「英」、趕「美」，緊追「世界最老國——日本」之後。所有日本今日已出現的女性貧困問題，都是我們最好的警醒教材，「最貧困女子」值得一讀並深思。

- 1.想想看，女性為何較男性難以走出家庭、走入職場？
- 2.「最貧困女子」一書特別關注「未成年女性」的謀生（自立生活）機會。想想看，在台灣，不想唸國中（未滿15歲）與不想唸高中的未成年者，到底如何謀生（工作、居住）？女性與男性青少年所面臨的困境與風險又有何不同？
- 3.「最貧困女子」一書一方面提到女性障礙者在一般職場求職無門時可能落入性工作，另一方面也提到一般女性從事性工作後，易導致身心創傷與精神病症。想想看，對女性而言，「性工作」與一般工作有何不同？
- 4.關於成年人的**性交易**合法與否，各國規範不同；且究竟何種狀況下的性工作者才不算是被剝削的，亦有不同說法。有的國家採取「罰嫖不罰娼」的做法（例如北歐），也有國家「罰娼不罰嫖」，更有兩者皆罰的。想想看，這幾種作法對女性的意義有何差別？

- 1.賴芳玉(2017)。我尚未破碎的心。蘋果日報，取自：
<https://tw.appledaily.com/new/realtime/20170711/1158271/>
- 2.「**性交易**」(2017/11/10)，維基百科，取自：
<https://zh.wikipedia.org/wiki/%E6%80%A7%E4%BA%A4%E6%98%93>
- 3.關於「台灣雲彩全人關懷協會」，請見網路媒體「報導者」之專題

「廢墟裡的少年(2017/11/01)。取自：

<https://www.twreporter.org/a/high-risk-youth-left-in-relic>

4.孔枝泳(2014)。我們的幸福時光。麥田出版，邱敏瑤譯。

5.貝茲·卓辛格 (Baz Dreisinger) (2016)。把他們關起來，然後呢？
商周出版，陳岳辰譯。

6.林劭宇(2015)。我在少年中途之家的日子：一位少年保護社工與觸
法少年的生命故事。九韻文化出版。

7.陳俊朗、古碧玲(2013)。愛，無所畏。商周出版。

相關檔案

[最貧困女子—不敢開口求救的無緣地獄導讀資料.docx](#)

上版日期

106-12-26